



大会

第五十六届会议

正式记录

第七十八次全体会议

2001年12月6日星期四下午3时举行
纽约

主席： 库马洛先生(代理主席) (南非)

主席缺席，副主席库马洛先生(南非)代行主席
职务。

下午3时5分开会

议程项目 21 (续)

联合国同各区域组织和其他组织的合作

(a) 联合国同拉丁美洲经济体系的合作；

秘书长的报告(A/56/171)

(b) 联合国同法语国家国际组织的合作

秘书长的报告(A/56/390)

决议草案(A/56/L. 34)

(c) 联合国同欧洲委员会的合作

秘书长的报告(A/56/302)

决议草案(A/56/L. 31)

(d) 联合国同伊斯兰会议组织的合作

秘书长的报告(A/56/398)

决议草案(A/56/L. 36)

(e) 联合国同阿拉伯国家联盟的合作

秘书长的报告(A/56/474)

决议草案(A/56/L. 26)

(f) 联合国同各国议会联盟的合作

秘书长的报告(A/56/996、A/56/449)

决议草案(A/56/L. 35)

(g) 联合国同中非国家经济共同体的合作

秘书长的报告(A/56/301)

决议草案(A/56/L. 25/Rev. 1)

(h) 联合国同经济合作组织的合作

秘书长的报告(A/56/122)

决议草案(A/56/L. 32)

(i) 联合国同欧洲安全与合作组织的合作

秘书长的报告(A/56/125)

(j) 联合国同非洲统一组织的合作

秘书长的报告(A/56/489)

决议草案(A/56/L. 37)

(k) 联合国同全面禁止核试验条约组织筹备委员会的合作

秘书长转递全面禁止核试验条约组织筹备委员会的报告的说明(A/56/317)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

决议草案(A/56/L.38)**(l) 联合国同禁止化学武器组织的合作****秘书长转递禁止化学武器组织的报告的说明
(A/56/490)****决议草案(A/56/L.30)****(m) 联合国同太平洋岛屿论坛的合作****决议草案(A/56/L.29)**

代理主席(以英语发言)：我现在请马里代表介绍决议草案A/56/L.36。

乌瓦纳先生(马里)(以法语发言)：关于正在审议的项目，我要感谢秘书长提出了载于文件A/56/398中的详尽报告。我还要以联合国伊斯兰国家集团主席的身份，欢迎联合国同伊斯兰会议组织之间合作关系的继续加强。

在这方面，我荣幸地介绍文件A/56/L.36中所载的决议草案。大会面前的决议草案在序言部分回顾大会以前的所有有关决议，并强调两个组织之间开展合作的重要性，这些决议中包括1975年10月10日第3369(XXX)号决议，其中大会决定邀请伊斯兰组织以观察员身份参加大会及其附属机构的会议和工作。

决议草案详细叙述了两个组织之间在争取实现其共同目标与宗旨方面开展合作的理由和好处，这些共同的目标与宗旨涉及国际和平与安全、经济和社会发展、自决、非殖民化、裁军和基本人权。

决议草案的执行部分有15个段落，在该部分中，大会满意地注意到秘书长的报告，并且满意地注意到伊斯兰会议组织积极参加联合国为实现《联合国宪章》所载宗旨和原则而进行的工作。大会还请联合国同伊斯兰会议组织继续合作处理同国际和平与安全、裁军、自决、非殖民化、人权以及社会和经济发展有关的问题。大会还欢迎联合国和伊斯兰会议组织努力在共同关心的领域加强两组织之间的合作，并审查加强这种合作的机制的途径和办法。在执行部分段落

中，大会还赞扬联合国同伊斯兰会议组织在建立和平及预防性外交领域继续合作，并注意到两组织继续密切合作，为阿富汗境内的冲突寻求和平与持久的解决办法。大会还欢迎两组织的秘书处努力在政治领域就共同关心的问题加强彼此的信息交流、协调与合作，以及不断进行协商，以期加强这种合作。大会还欢迎联合国秘书处同伊斯兰会议组织秘书处之间以及两组织秘书处高级官员之间定期举行高级别会议，并鼓励他们参加两组织的重要会议。大会还建议于2002年举行一次联合国系统与伊斯兰会议组织的秘书处代表大会。它还建议于2002年举行联合国系统各组织和机构与伊斯兰会议组织各附属机关及专门机构和联系机构协调中心的协调会议。大会还鼓励联合国各专门机构和其他组织，在联合国和伊斯兰会议组织所关心的优先领域，同伊斯兰会议组织各附属机关和机构开展更加密切的合作。大会促请联合国和联合国系统其他组织向伊斯兰会议组织及其附属机关提供更多的援助，尤其是在技术方面，以此加强合作。大会感谢秘书长继续努力加强联合国及其各机构同伊斯兰会议组织及其各附属机构的合作与协调，以增进两组织在政治、经济、社会和文化领域的共同利益。在这方面，它请秘书长向大会第五十七届会议提出报告。

以上是目下这项决议草案的基本要点。我相信，大会将与以往一样，支持我荣幸代表伊斯兰国家集团介绍的载于文件A/56/L.36的决议草案，并在审查之后一致予以通过。

亨宁斯塔德先生(挪威)(以英语发言)：我要表示我国代表团满意地看到联合国同各区域组织和其他组织的合作第一次作为一个单一的议程项目来处理。这使我们有机会提高效率，并在大会进行一次辩论，但这也带来了一个问题，这就是，由于要提高效率以及时间上的限制，我们难以就议程上同等重要的所有分项目作出评论。因此，今年我将谈谈与非洲统一组织(非统组织)、伊斯兰会议组织(伊斯兰组织)、欧洲安全与合作组织(欧安组织)以及各国议会联盟(议会联盟)的合作。

非洲仍然在遭受若干武装冲突、干旱以及持续发展不足的困扰，这一事实突显联合国与非统组织之间强有力和实际合作的极大重要性。今年7月在卢萨卡举行的非统组织首脑会议作出重要的决定，要实现把非统组织转变成为一个非洲联盟的设想。新任秘书长阿马拉·埃西先生现在正面临这样的艰难挑战：把非统组织转变成为一个运作良好的组织，以满足该决定和发起后来已经发展成为非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）的《非洲新倡议》所带来的巨大期望。挪威认为，实现这些雄心勃勃的计划将需要联合国的援助。加强联合国和非统组织之间的合作将进一步促进新伙伴关系倡议所设想的预防和解决冲突、善政和民主、以及非洲国家经济和社会发展的雄心壮志。

联合国和非统组织的协调努力应当得到进一步发展。非洲大陆的许多冲突仍然没有得到解决，可以极大地受益于联合国和非统组织的一项共同努力。新伙伴关系的新倡议设想非洲领导人对和平与预防冲突担负起责任。只要非洲领导人对和平作出这种强有力的承诺，联合国的作用应当是支助性的。挪威将继续支持非统组织预防、管理和解决冲突机制，并呼吁联合国提供技术援助以及与非统组织展开人员交流方案。

挪威也希望提及联合国和非统组织在消除小武器和地雷方面的合作。挪威敦促两个组织进一步合作，以便尽量减少地雷和小武器所造成的破坏。西非国家经济共同体（西非经共体）积极参与商定一项禁止销售和贩运小武器的暂停令，这应当成为其它方面的一个榜样。

挪威赞扬秘书长和伊斯兰会议组织主席致力于两个组织之间的合作，并努力将这种合作扩展到共同感兴趣的新领域。挪威完全支持他们寻求解决与国际和平与安全、恐怖主义、裁军、自决、非殖民化、基本人权、以及经济和社会发展有关的全球问题。

挪威希望强调宗教和信仰自由的重要性，以及宗教界在促进容忍与理解和寻求解决冲突方面可以发挥的作用。我们欢迎伊斯兰会议组织秘书长阿卜杜勒

瓦希德·贝勒凯齐兹先生在美国遭受恐怖主义袭击之后所发表的坚定声明。他重申该组织的立场，并强烈谴责恐怖主义袭击。贝勒凯齐兹先生指出，这种行径是与伊斯兰教及其教义完全格格不入的。

通过其广泛的区域影响，伊斯兰会议组织是联合国的一个至关重要的伙伴。我们认为，为了打破战争、恐怖和悲剧在阿富汗的恶性循环，这种合作是必不可少的。重要的是，伊斯兰组织支持努力通过一个包括各主要团体代表的、基础广泛的政府寻求政治解决。阿富汗的未来必须坚定地掌握在阿富汗人民自己的手中。

我们鼓励两个组织继续加强在缔造和平与预防性外交领域的合作。对阿富汗在一个区域构架中的重建，必须有一个共同的远见。必须与阿富汗的邻国协商采取步骤。我们认为，在达成该区域可以接受的一个长期解决办法方面，伊斯兰组织能够发挥重大的作用。

欧洲安全与合作组织和联合国之间关系的一个重要方面是实地合作。今天，在欧安组织区域的许多冲突和不稳定的地区，已经确立运作良好的实地合作。这一点清楚地表现在科索沃。在联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）的构架中，欧安组织对体制建设和民主化负有责任，这些领域属于欧安组织核心活动的范围。基于各组织相对优势的这一分工确保以具有成本效益的方式利用资源。基于责任分工的类似合作安排也存在于其它方面。

在前南斯拉夫的马其顿共和国最近的危机期间，国际社会的共同努力是另外一个积极的例子。在马其顿，欧洲联盟、北大西洋公约组织（北约）、欧安组织、以及联合国一直协调努力，争取通过谈判和平解决冲突。所有组织在前南斯拉夫的马其顿共和国执行《框架协议》方面发挥关键的作用，持续的合作是至关重要的。

继9月11日的恐怖主义袭击之后，中亚的合作是特别重要的。近年来，欧安组织在所有5个共和国

设立了办事处。若干联合国机构在这些国家也有已经建立声望的方案。因此，我们应当探索如何加强协调并确定能够协作的方面，从而尽量提高国际社会努力的影响力。

今后几年，欧安组织将继续作为联合国的一个关键的伙伴，与联合国一道努力为经济和社会发展奠定基础，并在欧安组织地区预防冲突和管理冲突方面减轻这个世界组织的负担。

自 1996 年两个组织签署最初的合作协定以来，挪威一直密切地注视着各国议会联盟与联合国之间发展起来的合作。我们看到这些年合作有了大幅度的扩展，重点是和平与安全、国际法和人权、民主、性别问题、以及经济和社会发展等核心问题。今天，各国际组织承认发展一个议会层面的益处。我们相信，各国议会应当成为这样一个层面的基石。各国议会必须更加直接地介入在联合国处理的实质性问题。

因此，我们认为，在联合国和议会联盟之间的合作方面，还有未发掘的政治潜力。为此，我们欢迎秘书长的报告(A/55/996)，其中提出实现两个组织之间更密切合作的具体步骤。我们充分支持其报告中的建议，即议会联盟应当得到长期有效的发言邀请，以及在联合国散发文件的权利。

我们感到遗憾的是，在本届会议上未能通过一项纳入这些建议的决议草案。然而，注意到在第六委员会的辩论期间，给予各国议会联盟观察员地位得到压倒性的原则上支持，我们建议把工作中心放在明年的届会上。那样，我们将有一个新的机会来向前迈出这一重要的步伐，并申明我们通过给予各国议会联盟观察员地位和散发文件的权利，致力于加强联合国和议会联盟之间的合作。

贾巴先生 (马来西亚) (以英语发言)：首先，我国代表团要感谢大会第五十五届会议主席哈里·霍尔克里先生阁下提出值得称赞的建议：将关于联合国和区域组织和其他组织之间的合作的项目编为一组；这是精简大会议程方面的重要步骤。大会去年作出的将这

些项目编为一组的决定肯定将为给大会工作方法注入新的活力和改进其效率作出贡献。我们热切地希望，这种努力将在现任主席韩升洙先生阁下的精干指导下继续进行。

在关于项目 21 的审议中，我国代表团愿特别重视加强联合国和三个区域或其他组织：即伊斯兰会议组织、各国议会联盟(议会联盟)和太平洋岛屿论坛之间的合作。

我国代表团高兴地注意到，秘书长在文件 A/56/398 所载的其报告中指出，通过高级别接触、定期磋商和技术性会议，联合国和伊斯兰会议组织之间的关系和合作加深了。我国代表团很高兴地注意到，秘书长今年报告的内容更加具体和集中。我们希望，今后的报告将提出关于如何能够进一步发展和巩固两个组织之间合作的建议。两个组织必须继续探讨在和平与安全领域以及其他领域合作的新方面。就政治问题、特别是就与阿富汗冲突和 中东和平进程中正在进行的缔造和平努力有关的政治问题进行的持续不断的磋商，已成为联合国和伊斯兰会议组织之间合作的重要方面。

32 年之前建立伊斯兰会议组织不仅要加强伊斯兰共同体内部的统一和团结，而且还要促进包括所有地区的其成员之间的更大合作。伊斯兰会议组织的兄弟关系覆盖广泛的地理区域和分布在全世界的广大人口。它代表了享有共同的伊斯兰遗产的丰富多样的文化和政治制度。在其成员的积极支持下，伊斯兰会议组织得以发挥其作为一个重要的国际机构的作用，促进全球和平与安全事业，并且努力为穆斯林社区和全人类实现一个更加美好的未来。

伊斯兰会议组织充分表明，它是一个促进世界各国人民之间和平、发展和团结的工具。我们感到满意的是，秘书长承认了伊斯兰会议组织发挥的积极作用，并且长期以来把伊斯兰会议组织视为联合国的一个重要伙伴。伊斯兰会议组织成员国坚信，联合国能够通过其对话和合作机制来弥合伊斯兰国家和国际社会其他成员之间的鸿沟。

报告接着指出，伊斯兰会议组织积极参加了联合国及其附属机构的会议，并且与各联合国附属机构达成合作协议。我们希望，促进世界粮食计划署和伊斯兰会议组织及其附属组织之间协作的谅解备忘录将很快正式肯定下来。我们感到满意的是，鉴于伊斯兰会议组织在国际舞台上、特别是在实现和平与安全、非殖化、人权经济发展和技术合作等领域的联合国目标方面发挥的越来越重要的作用，联合国和伊斯兰会议组织继续加强其合作。

我国代表团满意地注意到联合国系统和伊斯兰会议组织及其专门和附属机构之间的合作安排不断增加。秘书长的报告提供了关于各联合国机构和伊斯兰会议组织的一些专门和附属机构之间合作的水平和程度的非常有益的信息。自 1983 年签署国际农业发展基金和伊斯兰会议组织之间的合作协议以来，这两个组织通过不断交换信息和文件以及定期协商建立了密切的工作关系，以便在农业和乡村发展领域促进联合合作方案。

今年在开罗召开了伊斯兰开发银行和联合国贸易和发展会议之间的非正式会议，以审议巴勒斯坦经济的长期发展需要，这是值得赞扬的。我们真诚地希望，会上提出的建议将得到充分的执行。

我们还满意地注意到，联合国粮食与农业组织和伊斯兰会议组织通过伊斯兰开发银行和伊斯兰国家数据、经济和社会研究和训练中心把努力集中在粮食安全与农业发展、农业政策分析中的训练、农业产品贸易、国家能力建设、促进农业生产、保护环境以及促进农村社区上。还共同举办了一系列关于农业和其他相关问题的讲习班和讨论会。马来西亚支持这些活动和联合国以及伊斯兰会议组织确定的其他活动。

我国代表团注意到，联合国和伊斯兰会议组织之间的合作自 1947 年以来一直存在，当时，伊斯兰会议组织在经济及社会理事会获得非政府组织协商地位。随着 1996 年签署联合国和伊斯兰会议组织之间的合作协议，这种合作得到进一步加强。文件 A/56/449 所载的秘书长的报告详细地列举了合作的

水平以及两个组织在和平与安全、经济和社会发展、国际法与人权、民主、管理和性别问题等领域开展的各项活动。伊斯兰会议组织在这一方面具有极为丰富的经验，支持和组织支持。

伊斯兰会议组织是一个独一无二的各国议会组织。目前给予伊斯兰会议组织的非政府组织地位具有非常有限的特权，使伊斯兰会议组织没有机会为联合国更加有效地和有系统地做出贡献。大会应该承认伊斯兰会议组织为大会工作做出的重要贡献。应该允许伊斯兰会议组织参加大会及其附属机构的工作和活动，这是恰如其分的。我国代表团强烈地认为，应该给予伊斯兰会议组织在大会的观察员地位，以便在联合国和伊斯兰会议组织之间建立更加有意义的、富有成效的关系。

我国代表团欢迎将题为“联合国和太平洋岛屿论坛之间的合作”的议程项目 21 分项目 (m) 列入今年大会议程。我国代表团支持在联合国和太平洋岛屿论坛之间建立合作，因为该论坛支致力于为世界和平和各国人民的繁荣建立全球伙伴。我们认为，这两个组织能够在根据《联合国宪章》的宗旨和原则相辅相成地履行其义务方面发挥同等的作用。因此，这种合作应该得到联合国的同等重视。

作为自 1997 年以来该论坛的对话伙伴，马来西亚将继续通过马来西亚技术合作方案扩大其技术援助，以协助小岛屿发展中国家。迄今为止，来自论坛成员国的 698 名参加者在马来西亚参加了各种短期和中期课程。从明年开始，这一方案将扩大到来自马绍尔群岛、帕劳和密克罗尼西亚联邦的参加者。我们希望，这一不大的贡献将进一步加强我们与论坛成员国的合作，并将为联合国和太平洋岛屿论坛之间的合作做出贡献。

最后，我国代表团希望，决议草案 A/56/L.36、A/56/L.35 和 A/56/L.29 将得到大会的充分支持，并将协商一致地通过。

马洛费夫先生(白俄罗斯)(**以俄语发言**)：白俄罗斯共和国代表团尤其重视大会关于联合国与各区域组织之间合作的辩论。在当今的特别国际环境中加强联合国的全球努力及各种区域安排的努力，具有特殊的意义。尽管自对纽约和华盛顿特区的恐怖主义袭击已过去近三个月，但这些袭击仍然被认为是对美国人民及整个人类的滔天罪行。所以，各种区域安排应按《宪章》的规定，帮助联合国解决有关在区域一级维护国际和平与安全的问题。

我作为白俄罗斯共和国一名众议院代表及我国驻各国议会联盟的代表，要谈到联合国与各国议会联盟之间的合作问题。

今天，我们注意到两个组织之间积极增强的相互理解。议会联盟每年安排联合国高级官员与身为参加大会会议的各国代表团成员的议员之间的会议，以讨论重要的联合国倡议和方案。去年秋天在联合国总部举行的各国议会议长会议，通过了一项最后宣言，该会议是一次极为有意义和值得纪念的活动。该宣言强调需要通过各国议会联盟的机构而加强联合国与各国议会之间在各方面的合作。值得一提的是，各国议会联盟去年通过了一些决议并执行了一些措施来支持联合国。议会联盟领导人娜杰玛·赫普图拉女士和安德斯·约翰松先生为此作出了重要贡献。

今天的讨论将进一步促进联合国与议会联盟之间关系的发展，对此发展的必要条件正在确立。议会联盟正经历一个改革进程。已通过了几项有关议会联盟改革的决定，从而加强该联盟及其与各国议会之间的关系。

我们确信，按照秘书长在其 2001 年 6 月 26 日的报告(A/55/996)中的建议邀请议会联盟参加大会的工作，将是加强联合国与议会联盟之间合作中的重要里程碑。白俄罗斯希望，一项与此有关的决议草案将在关于其案文的谈判完成后获得通过。

白俄罗斯共和国国家议会在发展与各国议会联盟之间的合作中极度重视与欧洲安全与合作组织和

欧洲理事会的议会机构建立稳定的关系。与这些组织的代表交换意见的作法得到加强。目前正就与我们的关系有关的最重要问题进行讨论。我们认为，这种对话对于白俄罗斯国家议会的议会机构充分纳入欧洲议会体制是重要的，白俄罗斯议会的成员是于 2000 年经民主选出的。

我现在谨就一些共同关切的问题讲几点。不幸的是，人类在进入新的千年时继承了充满严重问题的沉重负担。其中一个问题就是各种形式和表现的恐怖主义，它已成为对国际安全的明显威胁。不幸的是，恐怖主义行为的地域也正在扩大。

回顾 9 月 11 日对美国人民犯下的震惊世界的罪行，我要指出白俄罗斯人民与文明世界的其他人民一道，深感悲痛和愤怒地获悉这些恐怖罪行的消息，这些罪行是世界从未经历过的。白俄罗斯向美国人民及由于这一悲剧而失去一些公民的各国表示最深切的悼唁。

国际社会消除恐怖主义根源的努力的成功，首先取决于各国努力的协调与联合。联合国现已成为全球消灭这一邪恶的努力的焦点。我们认为，本组织应在发展国际社会在打击恐怖主义方面的战略与战术中发挥特殊作用。

白俄罗斯共和国国民议会从未放松其对建立一种对付恐怖主义的可靠的国内立法防护手段的注意。足以指出，白俄罗斯共和国于 2001 年 10 月 1 日在联合国总部交存了其批准 1997 年 12 月 15 日的《制止恐怖主义爆炸的国际公约》的文书，该公约稍早经白俄罗斯议会批准。白俄罗斯成为该公约的第 28 个缔约国。在本届大会中，白俄罗斯签署了 12 项有关恐怖主义的国际公约的最后一项，即《制止资助恐怖主义的公约》。白俄罗斯共和国国民议会打算不久批准该文件。

审议根据白俄罗斯共和国总统的倡议而提交的有关打击恐怖主义的立法草案，已成为白俄罗斯议员活动的重要焦点。显然，白俄罗斯各权力分支都决心

打击一切恐怖主义活动的表现。我们打算继续在这方面展开紧张的工作。

今天，团结、声援、决心和坚定的行动，是国际社会打击恐怖主义的王牌。白俄罗斯共和国作为经历上一次世界大战的恐怖和摧毁的极度之害的国家之一，还赞成很多其他国家关于把指责和个人与团体的责任转嫁给整个人民和国家是不可接受的想法。无论目前正在展开何种军事行动，贫穷和欠发达国家的数以千计的居民将成为第一批受害者。所以，政治家今天比以往任何时候都应在就使用军事力量作出决策时极度平衡与清醒。我们在全人类面前都对维持世界和平与稳定及防止一次新的世界大战负有责任。

我国还对裁军和保护普遍和平的事业作出贡献。我们反对发展新的武器系统，尤其是全球性的系统。白俄罗斯共和国自愿放弃其作为核国家的地位，并从其领土上撤走所有核武器。几年以前，白俄罗斯建议在中欧和东欧建立无核武器区，并建议达成一项不在目前尚未部署核武器的国家部署这种武器的协议。我们认为，欧洲大多数国家即使不是今天，也将于不久支持这些倡议。

我今天作为白俄罗斯共和国国民议会的代表及本届会议上白俄罗斯代表团的成员，向各会员国和秘书长科菲·安南先生保证，我们继续以确保国际和平与稳定及加强各国人民福祉的崇高目标的名义，坚持与联合国和各区域机构的建设性伙伴关系的原则。

布瓦松先生 (摩纳哥) (以法语发言)：今年，摩纳哥公国政府决定其发言的重点是联合国同法语国家国际组织(法语国家组织)之间的合作，因为这种合作以堪称典范的相辅相成与协调的精神涉及越来越多的领域。

法语国家组织的秘书长过去曾担任联合国秘书长这一事实无疑将有助于增进这种精神，并促进这两个组织在思考、讨论采取行动方面协调一致。

摩纳哥公国代表团是法语国家组织的一名成员，它注意到秘书长的报告，这是一份关于联合国同法语

国家国际组织之间合作的非常准确和内容广泛的报告，我们越读越有兴趣。

在过去两年中，自通过大会 1999 年 11 月 15 日第 54/25 号决议以来，这两个政府间机构之间的协商不仅数量增加了，最重要的是质量也提高了。因此我们首先向这两个组织的秘书长以及向在纽约和在巴黎法语国家组织总部负责进行这些合作的官员、当然还向在实际进行这种联合努力的成员国内的官员们表示满意，并热烈祝贺他们。这些行动和活动无论是关于预防外交还是巩固和平或促进人权及经济、社会和文化发展，这些事业和行动以一种明显的和令人欢迎的新的、生机勃勃的方式进行。

自 1999 年 9 月在加拿大蒙克顿举行使用法语作为共同语言的国家的国家元首和政府首脑第八次首脑会议以来，法语国家国际组织的规模和政治作用无疑增加了。尤其是在非洲，该组织得力和坚定地采取行动。我们对这一事实表示欢迎，因为其结果是有益和有利的。

这两个组织之间在选举援助和支持民主方面的合作看来也很令人鼓舞。由于这两个组织相互协调，发挥了十分出色的相辅相成作用。2001 年 3 月 5 日和 6 日两个有关部门的高级官员举行的会议上制订的旨在增进这种合作的措施无疑应能够加强相辅相成作用，同时增加切实采取的或可能采取的主动行动。

法语国家组织及其执行机构在经济、社会和文化领域具有长期经验和优越的条件，在这些领域它同联合国及其包括联合国教育、科学和文化组织(教科文组织)在内的专门机构建立了良好的伙伴关系，这有利于这两个组织的成员国。法语国家国际组织最近参加的各种世界会议和各届联合国特别会议作出的决定和执行其行动计划的情况表明，这两个机构都愿意协调一致地共同采取行动，以应付我们世界面临的各种挑战，特别是暴力、贫穷和无知形成的挑战。

我还谨强调这两个国际实体在信息和通信领域成功地采取的联合行动和措施。特别是，使用电子通

讯是 2000 年 10 月和 2001 年 4 月组织的联合培训班的主题。这是一种非常有利的主动行动。同样，联合国训练研究所同法语国家组织机构进行合作，以远程教学方案的方式展开对国际公务员进行关于执行环境立法的培训的方案，这些是无疑应予以鼓励的很好的例子。

最后，我们认为，在两个组织都参与的国际行动的具体领域采取能够鼓励两个组织之间合作的实际、有效的方式比以往任何时候都更重要。我们不能不希望按照决议草案呼吁的那样，加强和进一步发展这些做法，摩纳哥公国是这项决议草案的共同提案国之一，决议草案是由黎巴嫩代表介绍的，明年黎巴嫩将成为法语组织国家首脑会议的东道国。我们真诚地希望，这些决议草案将能获得国际社会尽可能广泛的支持，因为除了它所代表的语言方面的合作外，并可能起到鼓舞作用，成为机构间合作的榜样，现在正在规划或审查这种合作，以便更新机构间关系和工作方法。

我谨满意地指出，12 月在葡萄牙里斯本举行了一次会议，葡萄牙语国家共同体、拉丁联合会、伊比利亚-美洲国家教育、科学和文化组织以及法语国家国际组织的秘书长和执行秘书出席了这次会议。

我谨借此机会向法语国家组织秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生阁下表示最良好的祝愿，并感谢他的献身精神和决心。

这些机构使 79 个国家的政府团结在一起，代表了五个大洲内的 12 亿人民。他们坚定地表示愿意在诸如新的技术和语言教育等基本学科内进行合作，以促进文化多样性和多种语言。

加西亚女士 (菲律宾) (以英语发言)：我们正在考虑通过一项决议草案，要求在第五十七届会议上就联合国和议会间联盟之间的新型和得到加强的关系作出决定；此时本届会议对关于这两个组织之间的合作的分项目的审议特别重要。我国代表团希望，我们今年的讨论将成为下一届会议审议的有益贡献。

我国代表团长期以来一直重视联合国同议会间联盟之间的关系，认为这是促进多边外交的一项重要内容。对我们当中许多人来说，如果我们的立法机构在通过联合国促进国际合作方面能够发挥更大的作用，并且能够在促进各政府和人民之间更深的理解方面发挥作用，外交将会得到很大的加强。

一个特别重要的项目是，议会间联盟能够向联合国输送更为多样的观点，例如向在议会间联盟里的议会辩论和讨论中所表达的观点。此外，它能够在促进议会意识和支持我们在联合国的工作方面的行动方面发挥重要作用，以及对议会提供支助，以期加强在受联合国国际合作制约的事项上履行它们立法和监督职能的能力。议会间联盟通过其与联合国开发计划署之间的密切合作还能够继续对促进和发展民主的代议机构作出贡献，并能够提供有关发展问题的议会视角。

联合国同议会间联盟之间的持续和得到加强的关系的重要性去年得到明确承认。千年首脑会议前举行了第一次国家议会议长会议；在该次会议结束时，各议员们通过他们题为“第三个千年开始的议会国际合作理想”的宣言承诺致力于同联合国的国际合作。随后各国国家元首和政府首脑通过千年宣言决心通过议会间联盟加强联合国和国际议会之间在各个领域的进一步合作。

最近我国代表团注意到载于 2001 年 4 月议会间联盟理事会报告中论述的意义，该报告的内容显示议会间联盟同联合国之间的关系应该给联合国带来议会层面的内容并使联合国能够通过议会间联盟同各国议会进行合作。

因此，我国代表团欢迎秘书长关于联合国与议会间联盟之间合作的报告以及它有关加强那种关系方式的各项建议。我国代表团相信，在大会下届会议上我们能够就具体方式达成一致，使议会间联盟能够对联合国工作，特别是大会的工作提供有价值 and 重要的经验。

菲律宾的行政和议会机构在多边外交领域，特别是在联合国所处理的问题上，存在着密切的关系。实际上我们各国派往出席大会常会的代表团总是包括了相当数量的立法人员。菲律宾议员也构成我们派往出席各类国际会议代表团的一部分。最近一位菲律宾的参议员率领我们的代表团出席大会关于审查和评估生境议程执行情况的特别会议。

正是在这种背景下，菲律宾将继续支持为实现联合国与议会间联盟之间的崭新和得到加强的关系而作出的种种努力。

戴维斯先生 (联合王国) (以英语发言)：在去年的千年首脑会议上，我们各国的领导人一致承诺共同努力，使我们的世界更为和平、更为繁荣和更为公正。这是一项巨大挑战。联合国是世界上最具普遍性和最具代表性的组织，虽然它最适合在应对这一挑战中发挥中心作用，但它需要得到一切能够得到的帮助。因此同区域和其他组织的合作对于联合国的工作如此重要。

在这方面，联合王国完全支持比利时代表今天上午代表欧洲联盟所作的发言。我们还高兴地有机会支持秘书长的建议，即给予议会间联盟在联合国这里的观察员地位。我们非常希望明年能够适当按照程序办事，使得得以为实现该目标采取行动。

联合王国还欢迎秘书长 8 月份印发的报告，以回应大会在其第五十五届会议上通过的有关联合国与欧洲理事会之间的合作的决议。然而，我愿作为联合王国出席欧洲理事会议会大会代表团团长和该大会副主席的身份补充我自己一点意见。

自从欧洲理事会与联合国签署一项合作协定以来整整 50 年了。在这期间作了很多工作，但我谨愿强调联合国与欧洲议会之间在过去这一年里所进行合作的一些领域。

第一，在发生了 9 月 11 日的悲惨事件之后，欧洲理事会表明它决心充分促进打击恐怖主义的国际行动。当然，联合国应发挥关键作用。但欧洲理事会的

贡献将支持和适当地维持并同其他多边论坛一道维持打击恐怖主义的国际战略。在这场运动中我们将充分利用我们自己的特殊财产，特别是因为我们有 43 个成员国，利用我们的公约、我们的法律文书和我们泛欧性质。

第二，我愿提及欧洲理事会对联合国在科索沃的活动所作的贡献。我们一直在继续帮助联合国科索沃临时行政当局特派团在立法和改革，以及特别是在法律和司法领域内的事务，特别侧重于人权事务。两个组织之间的合作以 11 月份的新科索沃选举达到顶点。在联合国要求下，我们派出了选举进程观察团，欧洲委员会议员也参加了这次出使活动。这一活动获得巨大成功的事实，再次突出强调联合国与各区域和其他机构的合作价值。

欧洲委员会在波斯尼亚还与联合国合作，又一次在人权问题方面发挥了重要的实际作用，我们的法律专家与联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团进行了特别是人权立法和监狱改革方面的合作。两组织共同努力以确保波斯尼亚和黑塞哥维那成为欧洲委员会成员的日子不会很遥远。

我还想提及欧洲委员会和欧洲经济理事会(欧洲经委会)之间开展的密切合作。继罗马尼亚事件之后，我们正在与联合国欧洲经委会合作，以探讨水污染工业事件造成的跨越边境影响，我们也在“欧洲环境”过程中发挥积极作用。

欧洲委员会在过去的一年还为最近召开的反对种族主义世界大会进行了积极筹备；这是通过其下设的反对种族主义和不容忍欧洲委员会进行的。我们曾受委托在欧洲层面作出筹备，包括成功举行了反对种族主义的欧洲大会。我们目前正集中致力于欧洲大会和世界大会的持续努力。

当然，我们设在里斯本的北南中心继续在欧洲人当中增进对于世界其他地方问题的认识。这样做的重要性在于，它表明我们欧洲委员会不仅仅对我们自己大陆的事务表示关注。我们认识到我们是一个世界的

一部分，并且我们不是仅对象马格里布和中东这样的邻近地区事态发展感兴趣，而是对整个世界。我们在欧洲委员会也随时准备与其他区域组织合作，实现联合国的理想。

其他代表团在发言中也提到其他组织，我们的结论似乎是一致的：联合国只能获益于区域性组织的强有力合作；联合国完全赞同这一结论。

恩德洛武女士 (南非) (以英语发言)：秘书长关于联合国同非洲统一组织(非统组织)合作的报告提出许多办法和建议。我国代表团注意到报告内容并认为报告是有用的，因为它只能导致两个组织之间展开更有力的合作。我们衷心感谢他为促进发展中世界特别是非洲事业所作的不懈努力。

我国代表团还要祝贺主席发挥的领导作用。毫无疑问，在他的指导下，大会事务会以值得称赞的方式得到主持。

在新千年的黎明，非洲对大陆可持续发展方案的呼吁作出响应。这一响应是在正确时刻作出的，该大陆已经作好复兴的准备，它将发生在机构层面和社会、经济和发展层面；前者以即将发起的非洲联盟为象征；后者以非洲发展新伙伴关系为体现。两项倡导之间有着象征性的联系，因为非洲联盟将作为推动非洲发展新伙伴方案和目标的战略机制。

非洲还认识到它必须与世界其余部分建立伙伴关系，以便赢得对该大陆获得新生的支持。通过与非洲统一组织(非统组织)/非洲联盟的合作，联合国将在非洲复兴方面发挥举足轻重的作用。非洲联盟基本条例和非洲发展新伙伴关系都对千年宣言有所补充，本机构各成员均承诺对非洲的特别需求作出反应。千年宣言和非洲发展新伙伴关系的国家目标在国家和政府首脑所发表的宣言中得到最好体现，他声明“我们对联合国及其宪章的信心，认为他是创建一个更加和平更加繁荣和公正世界必不可少的依据。”(决议第 55/2, 第 1 段)

我们今天以最大希望和兴奋在本机构发言，因为非洲面临新黎明的破晓。非洲人已经决定将繁荣的光芒照在自己身上，我们坚定地认为人权、民主、和平、稳定和正义是一个繁荣的大陆的基本组成部分，我们努力通过改善经济复兴条件实现可持续发展和经济增长，象非洲发展新伙伴所阐述的那样。非洲人拥有的非洲发展新伙伴关系已经提出发展目的、明确目标和审议机制，以保证有效实施可持续发展方案及其后续战略。

自从非洲联盟基本条例生效以来，非洲一直期待着下一个里程碑和该大陆的希望、繁荣与和平新纪元的决定性时刻。我们呼吁国际对于非洲联盟重要机构的建立给予支持和援助：它们是泛非洲议会；法院；经济、社会和技术委员会；非洲人民和人权委员以及和平、稳定和安全特别机构。

非洲联盟基本条例所载目标与非洲发展新伙伴关系各项目标、千年宣言内容和《联合国宪章》条款有相同之处，非洲联盟的重要目标是促进大陆的和平、安全和稳定；民主原则和机构，普遍参与和良好治理；经济、社会和文化层面的可持续发展以及非洲经济一体化。

非洲诚恳邀请国际社会参加这种互惠的伙伴关系；其基础是我们非洲人所认为的通向可持续发展的正确道路。它要求在非洲和国际社会之间，特别是高度工业化国家建立新关系。全球化进程所导致的非洲大陆继续受到忽视造成国家内部和之间不平等关系加剧。经验表明全球化本身并不会自动削减贫困和不平等的内在因素，非洲所谋求的伙伴关系是要保证它在塑造全球化的形式、内容和过程方面发挥作用；这种国际伙伴关系的特征是公平、正义、促进社会进步和改善的生活标准，他当然与《联合国宪章》各条款相一致；宪章包含所有成员国接受的起码共同因素。非洲是不可缺少的全球资源基地；伙伴关系应建立在此基础上以利于非洲人民。

《千年宣言》明确阐明，需要为促进非洲发展而开展协调一致的国际合作。千年首脑会议达成了如下共识

“支持巩固非洲的民主，并帮助非洲人为实现持久和平、消除贫穷和促进可持续发展而斗争，从而将非洲纳入世界经济的主流”。(同上，第 27 段)

非洲通过联合国和非统组织/非洲联盟间的合作，呼吁国际社会协助非洲开展努力，在 2015 年之前将贫困程度降低一半；实现将国民生产总值的 0.7% 用于官方发展援助的议定目标；帮助减免债务；增加进入非洲的私人资本流量和投资；支持多边金融机构的改革，以更好地适应非洲国家的需要和关切；以及增加非洲产品进入发达国家市场的机会。

非洲已实行非洲联盟和非洲发展新关系所体现的特殊措施，因为我们迫切需要消除贫困，消除因殖民主义、战争、冲突和疾病而遗留下来的破坏性历史后果。我们请国际社会同我们一道落实这些倡议，从而为非洲实现繁荣奠定基础，使非洲战胜贫穷、疾病、不发达和绝望等弊病。它们能否成功，取决于政府和人民间的伙伴关系是否具有成效，取决于同私营部门的合作以及同真正关心非洲的发达国家的真正伙伴关系。我们欢迎旨在帮助非洲迎接实现可持续发展之挑战的倡议，如成立 8 国特别工作队，由它同非洲指导委员会和非洲联盟秘书处进行协作。

为促进同非统组织/非洲联盟的合作，联合国内部开展了广泛工作。经济及社会理事会今年在日内瓦召开专门会议，对促进国际合作并进而促进非洲可持续发展的专题进行了探讨。联合国在亚的斯亚贝巴的非统组织内维持着一个联络处。我们认为，如能加强该办事处，则联合国将能更好地实现它在非洲的明确意图。非洲经济委员会继续在协调和促进两机构在经济层面的合作上发挥着重要作用。

最后，我国代表团期待着下几个月对 1990 年代联合国非洲发展新议程(联非新议程)的审查。通过该审查，将总结出过去 10 年中有益的经济教训。我们

应在此种经验教育的基础上建设联合国同非统组织/非洲联盟将来的关系。我们将积极参与这一进程，特别是参与构想一种联非新议程后关系，这种关系应注意到非洲发展新伙伴关系。

瓦莫斯-戈德曼先生(加拿大)(以英语发言)：我在此代表加拿大政府发言，支持关于联合国同各国议会联盟(议会联盟)的合作的决议草案。加拿大是过去几年中在该议程项目下提交的各决议草案的提案国，我们高兴地今年再次成为提案国。

我还想感谢加拿大议会间小组主席，议会联盟世界执行委员会委员希拉·菲内斯通参议员来到大会堂。

仅仅在一年前，历时一周的千年首脑会议举行。在此期间，各国议会联盟同联合国密切协作，在联合国总部召开了各国议会(千年)议长大会。会议的宗旨是提供一个讲坛，以便从议会的角度就全球议程上的重大挑战展开辩论。来自世界不同地区的大约 145 名各国议会议长的发言和观点反映了议会的看法。

加拿大参议院和众议院的发言人在会议发言中强调了议会联盟同联合国的关系充满活力和进一步得到加强的重要性——前者历史最悠久，后者是世界上最杰出的国际组织。联合国即将进入它的第二个世纪，而议会联盟实际上将要进入它的第三个世纪，它的第一次大会于 1889 年在巴黎举行。

(以法语发言)

《议会议长大会宣言》明确强调，议会联盟不仅支持联合国的宗旨和原则，议会界还可在国家政府通过联合国系统发展多边合作方面发挥作用，涉及的问题既可是新兴问题，如恐怖主义和艾滋病毒/艾滋病，也可是长期存在的问题，如裁军、人权、两性平等、民主、法制、武装冲突中保护平民、可持续发展和消除贫困。

加拿大支持此种措施以及旨在根据下列文书等作为联合国作出更大贡献的有关倡议：1996 年签署的合作协定；2000 年各国国家元首和政府首脑通过的《千

年宣言》，他们在宣言中表示强烈希望通过他们的世界组织——议会联盟，进一步加强联合国同各国议会的合作；以及 6 月 26 日的秘书长的最近报告，报告建议大会向议会联盟发出永久邀请，请它在愿意时参加大会的会议和工作。

(以英语发言)

秘书长在 12 月 4 日对议员的欢迎辞则更为直接地宣布议会的声音——人民的聲音——必须是联合国工作的一个组成部分。加拿大全力支持秘书长安南的声明，即致力于加强议会本组织的活动中的体现。建议大会授予议会联盟观察员地位，就是这方面的部分证明。加拿大认为，议会联盟将对大会及其附属机构的会议和工作以及在联合国主持下召开的国家会议作出宝贵贡献。

加拿大同秘书长一样认为，应授予议会联盟观察员地位。我们认为，这一观点也得到了会员国的广泛支持。加拿大期待着第五十七届会议对此尽早作出积极决定。

勃兰特先生 (德国) **(以英语发言)**：有机会以议员身份在这个机构发言，讨论促使各国议会成员更多地参与联合国活动的问题，我感到十分荣幸。我谨强调指出，我认为，加强各国议会唯一的世界性组织各国议会联盟(议会联盟)与联合国之间的合作非常重要。各国议会表达各国的心声，因此，可以促进国际决策进程的民主化。

联合国认识到这种合作对于提高其工作效力的重要性。只有各国议会以具体立法的形式执行各国政府在联合国通过的决议，我们促进世界各国发展的共同斗争和促进人权和民主制度的努力才可能获得成功。去年的《千年宣言》表达了这种信念。只有我们议员所代表的人民确信，任何决定都不是背着他们作出的，相反，他们选举产生的代表能够制约政府的行动，他们才会遵守制订的立法。

秘书长关于联合国与各国议会联盟之间的合作的报告(A/55/996 和 A/56/449)使加强与各国议会联

盟合作的主张出现了生机，报告就我们关系的今后性质提出了具体提议。德国驻各国议会联盟代表团欢迎这些报告，认为这是加深两个组织关系的良好起点。我非常期盼在大会第五十七届会议上就给予各国议会联盟大会观察员地位问题取得协商一致意见。这将是朝着正确方向迈出的一个重要步骤。我们期待着在今后几个月里参加关于这个问题的进一步磋商。

各国议会联盟已经与联合国各专门机构签订了各种重要合作协定。各国议会联盟与联合国开发计划署一道，执行旨在加强各国议会的各种方案。各国议会联盟与联合国人权事务高级专员办事处、联合国难民事务高级专员办事处和国际劳工组织合作，汇编各种手册，以提高各国议员对国际人道法和难民法所规定义务的认识。归根结蒂，毕竟是我们这些人制订相应的国家立法和决定预算拨款，执行这些国际义务。

毫无疑问，这种富有成果的合作应该继续下去，而且应该进一步扩大。

在我们的合作中，我们还可以借鉴欧洲议会、安第斯议会、拉丁美洲议会和欧洲委员会等区域议会组织的经验。十多年来，欧洲委员会一直具有观察员地位，它利用这种地位在许多领域进行合作。立陶宛轮值主席提出了一份极好的决议草案，值得所有人的支持。草案提到在我们所有方面都关注的领域进行的联合努力，这些领域包括：反对种族主义和仇外心理、社会发展、打击恐怖主义以及在波斯尼亚和黑塞哥维那及科索沃开展的活动。

我是欧洲委员会会议副主席之一，我高兴地看到，各国议员参与了而且仍然在参与各项活动，促进两个组织之间的合作，例如，监测波斯尼亚和黑塞哥维那以及科索沃的选举。欧洲委员会对预防冲突作出了重大贡献。因此，应该继续扩大欧洲委员会与联合国之间目前的合作，以更好地利用现有资源，避免我们的活动出现重叠。因此，我支持向秘书长提出的呼吁，呼吁秘书长与欧洲委员会领导人一道，探讨进一步扩大我们关系、改进信息交流和加强联合国与欧洲委员会之间协调的可能性。

克罗赫马尔先生(乌克兰)(**以英语发言**)：我国代表团非常高兴地参加关于题为“联合国同区域组织和其他组织的合作”的议程项目的辩论。近年来，国际社会日益需要加强联合国与各区域组织和其他组织之间的互动。

与其他会员国一样，乌克兰十分重视联合国与其他国际组织之间的合作。我们坚信，联合国在保证它与各区域组织发展互利关系方面在继续取得重大进展。在加强联合国在全球事务中的主导作用方面，这一点最为明显。我们认为，与体现全球政治、经济和文化多样性的区域结构建立密切关系是一种重要工具，它可以帮助维护和促进联合国独特的国际地位。

鉴于存在压倒一切、共同关注的问题，我们联合力量，追求共同目标，这是非常恰当的。在这方面，我国代表团强烈支持题为“执行《千年宣言》路径图”的秘书长报告(A/56/326)概述的各项战略。

今天，请允许我着重讨论我国代表团特别关注的若干问题。乌克兰正在密切注视联合国与各国议会联盟(议会联盟)之间的合作发展。议会联盟在加强各社会和各国关于国际和平与安全、人权、环境和经济及社会发展等迫切问题的对话方面发挥了重要的促进作用，因此，为实现联合国各项目标作出了重大贡献。

乌克兰一向坚定地支持关于这个分项目的决议草案，因为我们坚信，这两个组织具有共同使命，这就是，使繁荣、和平和民主真正成为二十一世纪的普世价值观。我们感谢印度代表团提出A/56/L.35号决议草案，我们希望以协商一致方式通过该决议草案。

联合国同欧洲——大洋洲结构之间的合作是另一个关键问题。乌克兰热烈欢迎联合国同欧洲联盟和北大西洋公约组织之间关系的进一步发展。我们相信，能够通过共同努力加强联合国同欧洲安全与合作组织之间的合作，这种努力的目的是在欧洲和世界范围内广泛利用预防性外交与和平建设的基础上制定预防冲突的全面战略。我们相信，贯彻这一思想将符

合乌克兰总统列昂尼德·库奇马去年在千年首脑会议和安全理事会首脑会议上提出的发展一项全面的联合国预防冲突战略的建议。

乌克兰完全支持加强联合国同欧洲理事会之间的合作，认为该区域组织能够对联合国的工作作出重大贡献。欧洲理事会在促进欧洲的民主、人权与法治方面发挥了重要作用。该组织不把自己的观点和价值强加给其他联合国成员，能够全面地同联合国分享欧洲的经验，从而进一步提高联合国解决新世纪中最紧迫的一些全球挑战的能力。

从我们的观点来看，有关联合国同欧洲理事会之间合作的决议草案A/56/L.31包含了必要的因素，是加强两个组织之间交往的基础。乌克兰将积极支持导致执行其主要目的的所有努力。

也请允许我欢迎进一步加强联合国同法语国家国际组织之间的国际合作。我们坚决支持加强这一对话的意图，这将产生重要和宝贵的成果。我国代表团很高兴成为有关这一问题的决议草案A/56/L.34的提案国之一，并呼吁所有成员国支持该草案。

马希克先生(奥地利)(**以英语发言**)：奥地利欢迎有关联合国同一些区域和其他组织之间合作的第一次辩论，这些议题被放在一个单一的议程项目之下。这是振兴大会的一个醒目的有效措施。我们相信，这一创新办法的成功将是我们能够就同样目标提出进一步的倡议。

至于目前问题，奥地利可以参照欧洲联盟主席代表欧盟成员和联系国所作的发言。由于奥地利目前对某些组织的关心和特别责任，我国代表团谨发表以下简短的发言。

奥地利是目前欧洲安全与合作组织三人小组的成员，完全支持欧安组织轮值主席罗马尼亚外长的发言，我国代表团谨祝贺罗马尼亚在这一年中成功地主持了该重要组织。奥地利去年承担了这一责任，我们很了解这一职责面临的许多挑战。

欧安组织是一个区域组织能够以多种方式与联合国进行合作并取得众所周知的令人印象非常深刻的结果的出色例子，我谨特别提及两个组织的现场访问团彼此之间在现场进行越来越有效和成功的合作。

本周初，在布加勒斯特举行的部长理事会为欧安组织同联合国之间进行合作铺平了道路。布加勒斯特反恐怖主义《行动计划》的通过需要欧安组织和联合国组织之间进行更密切的联系，特别是本部设在维也纳的联合国药物管制和预防犯罪办事处。奥地利深信，在打击恐怖主义的共同努力中的一个决定性因素就是改进国际和区域组织之间的合作。我国代表团相信，联合国和欧安组织将不会辜负我们在这方面的期望。

奥地利作为全面禁止核试验条约组织筹备委员会东道国对为《全面禁止核试验条约》生效进行成功的筹备工作承担了特殊责任。近年来已取得了大量进展，但是出现了一些障碍。签署和批准的数量令人影响深刻，突出了对条约的几乎普遍的支持：164个国家已经签署，89个国家已经存交了批准书。但是，我们知道，条约尚未生效，因为不幸的是，需要其批准的44个国家里有13个尚未签署或尚未批准该条约。

在这方面我国代表团谨感谢秘书长上个月召开了协助全面禁止核试验条约生效的第二次会议。在纽约举行的那次会议令人信服地重申了核不扩散的重要性及其在联合国范围内的作用。联合国在这一领域中的成功取决于所有有关组织的投入。因此，奥地利欢迎全面禁止核试验组织筹备委员会在其执行秘书霍夫曼大使的领导下同联合国进行的合作，我们知道，去年的筹备委员会同联合国之间的关系协定确立了这一合作。我们希望，这种合作将促进有关全面禁止核试验所提供的世界范围的制度的好处的讨论，并将成为一种催化剂，使各国相信全面禁止核试验条约组织的重要性和作用。

请允许我简单表达奥地利对联合国同欧洲理事会之间的出色合作的赞赏，奥地利政府和奥地利人民特别致力于这一组织。多年来这两个组织的工作都对

彼此工作产生了重大影响。最近，第六委员会关于出于生殖原因克隆人类所进行的讨论就是如何能够在全球一级讨论一个区域倡议的良好例子。

近年来，我们也目睹了一系列具体问题上的日益增加的合作，例如对儿童的保护、选举监督、打击恐怖主义和国际刑事法庭，奥地利相信成员国将继续支持联合国秘书长科菲·安南先生和欧洲理事会秘书长沃尔特·施维默尔先生加强这两个组织之间对话的努力。

今天的辩论再次表现了联合国同其他组织之间进行密切合作与交往能够产生的重大好处。全球问题要求作出全球反应和区域特有的反应。同时，区域问题常常具有全球影响。因此，迫切需要改进决策方面的机构间对话以及加强行动方面的合作。我们相信，我们今天的辩论将再次对将来改进合作作出贡献。

伯格克维斯特先生 (瑞典) (以英语发言)：首先，我谨代表瑞典政府，完全赞同欧洲联盟主席国发表的声明。

作为欧洲委员会成员，我将侧重谈谈欧洲委员会同联合国的合作。

下周六，将是联合国秘书处同欧洲委员会秘书处缔结协定整整50年。本协定的目的是通过交流信息、相互磋商、出席有关会议和进行技术合作来促进合作。即使两个组织在过去50年内都有了巨大的变化和发展，但该协定仍然有效。欧洲委员会已成为真正的泛欧洲组织，联合国会员国中有四分之一是其成员或观察员。

如果是今天起草该协定的话，目标肯定会更加宏伟。然而，本阶段最重要的是扩大开展合作活动的现实框架，通过实际地查明协作领域来发展关系。这样，随后审查该协定将更加容易，这件事是值得做的。

联合国秘书长提交大会的报告反映了两个组织间形成的广泛的合作范围。在联合国总部，欧洲委员

会与经济和社会事务部进行许多富有成效的接触，与维持和平行动部进行了更加实质性的合作。联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团与欧洲委员会的关系不论在实务层面还是在政治层面都很密切。应联合国科索沃临时行政当局的要求，欧洲委员会曾负责观察去年的市级选举过程以及今年的议会选举，委员会在其他领域也非常积极，如改革司法机构、保护少数群体、教育政策及儿童和青年方案。

委员会也与下列各方有着密切的工作关系：人权事务高级专员和难民事务高级专员，以及联合国日内瓦办事处、欧洲经济委员会、联合国药物管制和预防犯罪办事处、联合国开发计划署和联合国儿童基金会。

令人满意地注意到秘书长的评价，即进一步加强合作的前景“极为令人鼓舞”。更有力的关系对两个组织都将有好处。无疑，欧洲委员会在其专门知识得到公认的一些领域可以对联合国的工作作出较大贡献。这样，我们可以减少重复和提高利用资源的效率。更为重要的是，我们可以加强对我们共同价值观的支持，因为它们是民主安全的基石。

增强合作的一个核心领域是保持和增强国际规范体系这项工作。这适用于国家和国际法治，也适用于发展民主和人权。

我们还应强调预防冲突。让我们最佳地利用共同资源，以制定预防冲突战略并建立更加系统的预防冲突机制。

作为一个区域组织，欧洲委员会已经通过在欧洲巩固民主、法治和人权，证明它可以发挥重要作用。而且，欧洲委员会有能力促进全球建设和平的努力，以及促进民主安全得到增强，使之免受恐怖主义威胁。

此外，我想强调欧洲委员会的议会工作。该议会是第一个在国际组织中设立的同类机构，它与欧洲委员会各国政府的机构发展了活跃的关系。这样，欧洲委员会不仅能够促进各国政府间的建设性对话，而且

能够促使在会员国选举产生的人民代表之间建立深厚而广泛的关系。

瑞典始终大力支持联合国和欧洲委员会，我们将继续与两个组织密切合作，共同迎接今天和明天的挑战。

姆巴内福先生 (尼日利亚) (以英语发言)：今天关于议程项目“联合国同区域性组织和其他组织的合作”的辩论非常生动活泼，因为这是在非洲大陆取得重要进展之时进行的。

近六个月前，非洲各国领导人在赞比亚卢萨卡的第 37 届普通大会上，作出了将非洲统一组织(非统组织)转变为非洲联盟的历史性决定，从而实现了建立一个独立非洲的长期梦想。这一转变适逢通过由非洲人自己提出和构想的非洲发展新伙伴关系，其中包括的一个设想中的行动方案将为非洲的增长和发展奠定坚实的基础及加强非洲在世界事务中发挥更积极作用的能力。

因此，我国代表团感谢载于 A/56/489 号文件的秘书长重要报告，除其他事项外，报告还强调了这些重要的事态发展，并就联合国同非洲联盟健康的合作现状提出了深刻见解。

联合国同非洲联盟的关系与合作符合《联合国宪章》的规定，因为宪章界定了联合国同其他区域组织的伙伴关系并鼓励此种伙伴关系，特别是在维护国际和平与安全方面。过去一年中，在解决非洲地区冲突的努力上，这种合作表现得尤为明显。尽管非洲联盟各成员国作出了最大努力，非洲地区仍冲突四起，因此亟需加强同非洲的这种合作，以找到解决冲突的长期和持久办法。

举世公认，非洲境内的冲突具有区域和分区域特点。冲突导致难民大规模流动，给现有基础设施和匮乏的资源造成巨大压力。在社会和经济动荡中，妇女、儿童和老人等弱势群体受害最大。这种动荡又加剧了

政治不稳定，使本来考虑充分的国家发展努力受到了损害。因此，联合国和非洲联盟需要在预防冲突和建设和平方面进行合作，对此应予以强调，以确保建设一个有利于可持续发展的环境。

这里有必要提及大会第 55/218 号决议。该决议除其他事项外，还呼吁联合国组织对非洲联盟进行援助，以加强非统组织预防、管理和解决冲突的机制主要是在下列领域的体制能力和运作能力：发展预警系统；情报交流和协调；技术援助和培训文职人员和军事人员，包括一项工作人员交换方案；排雷领域内的后勤支助；以及通过联合国和非洲联盟的信托基金调动财政支助。

我们认为，联合国今年 5 月在多哥洛美重新设立联合国和平与裁军非洲区域中心，是对这种支助的积极表示。应为该中心提供必要资金，使之有能力有效履行其职责。我们还赞同机构间排雷行动协调小组今年 9 月通过的战略中所反映的秘书长关于排雷行动的努力。非洲目前的地雷密集度居世界之最，我们认为联合国同非洲的伙伴关系与合作，无疑将有益于非洲人民。

联合国机构间西非分区域工作队的组成以及今年 6 月其任务的顺利完成，是本组织同非洲大陆间关系的又一个重要里程碑。工作队在访问期间同我们大陆的领导人、民间团体、非政府组织以及西非国家经济共同体(西非经共体)进行的讨论，以及反映在其报告中的建议，为联合国提供了一个适当框架，使之可以富有成效地参与应对这一分区域在解决冲突、建设和平和实现发展方面的挑战。我们坚信这些建议将会得到充分执行，但我们仍敦促秘书长组建并派遣类似特派团前往我们大陆其他地区，特别是正在发生危机的地区。

促进国家内部和各国之间的和平、宽容与和睦共处文化，对实现非洲的稳定与安全不可或缺。过去一

年中，非洲联盟的政治支持对冲突地区产生了全面影响。结果，布隆迪、厄立特里亚、埃塞俄比亚和塞拉利昂等国家内部的各集团间重新建立起了信任感。这一成果的取得，是联合国通过秘书长特使和特别代表进行积极参与的结果。

去年 9 月的千年首脑会议要求国际社会为解决非洲的特别需要而合作。《千年宣言》中所载具体行动计划，只有在非洲联盟的密切合作下才能成功落实。非洲联盟领导人已在非洲发展新伙伴关系下批准了意义深远的倡议。在这方面，我们请联合国通过在能力建设(特别是公共部门管理方面的能力建设)、行政与公务员制度改革以及议会监督方面提供有效援助，加强对非洲发展新伙伴关系的民主与施政方案的支持。当前在维持和平方面同非洲开展的广泛合作，应扩大到提供资金，使非洲军官、特别是根据分区域安排服务于非洲联盟的军官能参加培训和短期交流方案。

非洲各国领导人已分别和联合作出严肃承诺，表示要担负起责任，实现我们建设一个新的、充满信心和具有活力的非洲的设想。我们敦促国际社会和联合国同非洲一道努力实现非洲自己制定的这一目标。

最后，我再讲一个问题，近几个月中，联合国的合作在这个问题上显示出了不可估量的作用。我指的是消灭艾滋病毒/艾滋病及其他传染病这一挑战。在关于今年 4 月艾滋病毒/艾滋病、结核病和其他有关传染病的阿布贾首脑会议上，非洲各国领导人决定紧急探讨国际社会的支助与合作，他们这样做，是因为他们充分认识到了这些流行病对我们国民生活每一方面——农业和粮食生产、教育及人力资源发展，当然，还有我们的除贫方案——具有深远影响。

我们赞赏秘书长同我们区域领导人的积极接触以及他通过建设全球伙伴关系寻求解决办法的不懈努力。他任命了非洲艾滋病毒/艾滋病问题特使，还

发起了全球艾滋病和健康基金(各国政府、私营部门和非政府组织已向基金作出实质性捐助),这些都显示了本组织对建设强大和有活力的非洲的承诺。我们满意地注意到,联合国债换艾滋病倡议目前正在帮助非洲国家在进行规划时重新将重点放在这些问题上。

随着新成立的非洲联盟建立起坚实的体制框架,我们期待着非洲同联合国的进一步合作。我们深信,此种合作仍是有益的,并将增强非洲为实现世界和平、安全与发展作出贡献的能力。

孙俊英先生(大韩民国)(以英语发言):我国代表团高兴地就议程项目 21 发言。根据大会第 55/285 号决议,该项目包括 13 个不同的分项目。虽然会员国尚不习惯这种新的联合辩论的方式,但我们认为这种分组方式最终将加强大会辩论的效率并改进议程安排。因此,我们真诚希望,今天的辩论将顺利进行,为大会下届会议创立一个良好的先例。

我国代表团想就我国政府特别重视的联合国同几个组织之间的合作问题发表意见。首先,让我涉及联合国同各国议会联盟(议会联盟)之间的合作。议会联盟自从在 1889 年建立以来,成功地发挥了它作为全世界议会之间进行对话的协调中心的作用,达到了其规约第一条中所详细说明的目标。议会联盟还通过使联合国会议具有与议会相关的内容和观点而大大促进了联合国的工作。在这方面,我国代表团非常满意地注意到,联合国同议会联盟之间的合作自从通过 1996 年的合作协定以来进一步加强了。

我国代表团赞扬议会联盟积极参与具有全球重要性的几乎每一个重要议程项目,包括国际和平与安全、经济和社会发展、国际法和人权问题。象在秘书长关于联合国与议会联盟之间合作的报告中(A/56/449)很好的说明的那样,议会联盟通过就联合国正在讨论的问题组织数目日益增多的议员圆桌会

议,或通过发表有关文件和报告而对主要联合国会议和活动做出很大贡献。

联合国同议会联盟之间的这种合作不仅对彼此都有好处,而且是不可缺少的,因为它会有助于加强联合国对世界公众的透明度和它对其所负的责任。还有必要在每一个会员国把在联合国做出的承诺化为具体行动。事实上,议会联盟可以通过敦促各国议会把联合国会议的结果和建议化为各国立法而填补全球级和国家级之间的政策差距。

现在,我想响应秘书长关于鉴于议会联盟作为一个代表 141 个议会的国家间机构所具有的独特性质而授予它特殊地位的建议。在这方面,我国代表团支持印度代表团关于给予议会联盟观察员地位的建议。虽然我们对推迟就这个问题作决定感到失望,但我们期待着在大会第五十七届会议上通过这个决定。我国代表团满意地宣布,大韩民国也加入了决议草案 A/56/L.37 的提案国。

现在让我涉及联合国同禁止化学武器组织之间的合作问题。我国代表团欢迎通过联合国和禁止化学武器组织之间的关系协定。我们深信,这种安排将加强这两个机构之间的交流,并确保联合国随时了解禁止化学武器组织的活动。这种合作在今天的世界上特别重要,因为象最近的事态发展所表明的那样,我们正在面临着化学战和生物战的更大威胁。

自从在 1997 年建立禁止化学武器组织以来,化学武器方面的裁军取得了很大进展。我国代表团赞扬该组织为完全销毁这种武器以及促进化学工业在这项努力中的参与而采取的措施。

显然,《化学武器公约》的成功实施主要取决于其核查制度的有效性。尽管禁止化学武器组织在进行其核查活动方面遇到各种困难,但我国代表团相信,该组织在国际社会的坚定支持下将能实现其崇高目标。在这方面,我们认为,联合国与禁止化学武器组

织之间的关系协定的缔结将给为加强对《化学武器公约》的遵守而作出的努力提供新的动力，并促进对《公约》的普遍遵守。

作为禁止化学武器组织的报告委员会成员，我国政府促进了实现《公约》的各项目标。除其他外，我国政府在公约缔约国会议上介绍了一项题为“关于确保《公约》普遍性的建议”的决定。

国际社会通过在今年6月缔结联合国与全面禁止核试验条约组织筹备委员会之间的一项关系协定而表达了它坚定地决心加强这两个机构之间的合作。自从那时以来，为此目的而作出的努力取得了很大成功，这方面的最新例子是11月11日至13日在纽约举行了促进全面禁止核试验条约(全面禁试条约)生效会议。

我国代表团满意地指出，在建立全面禁试条约核查制度方面取得了很大进展，这个制度包括国际监测系统、国际数据中心、全球通讯基础设施和现场视察。这些措施应使《条约》缔约国有能力察觉核爆炸，并使它们能够作出一致努力以分析和处理这种违反行为。

在欢迎这些进展的同时，我们不能忘记使《全面禁试条约》普遍化的至关重要性。促进全面禁止核试验条约生效会议无疑帮助为这项努力调动了更广泛的政治支持。在这方面，我国代表团希望，联合国将在实现普遍性的努力中起更大的作用，从而使我们更接近于实现国际社会的多数国家共同争取的目标——《全面禁试条约》的生效和核裁军与不扩散制度的加强。

最后但并不是最不重要的，请让我谈一谈联合国与欧洲安全与合作组织(欧安组织)之间的合作问题。

多年以来，欧安组织担负着广泛的预防冲突和建设和平的职能，包括预防性外交、冲突后复兴和人道主义活动，其中大部分工作是与联合国密切合作进行的。我们认识到区域安排的价值，特别是欧安组织的效率，因此我们认为应该进一步加强该组织的作用。

大韩民国作为欧安组织的合作伙伴，做出一切努力参与并为该组织的各项活动作出贡献，并将继续这样做。去年3月，韩国政府与欧安组织一道充当了在东北亚采用欧安组织建立信息与安全措施会议的东道主。该会议在汉城举行，为两个地区提供了分享最佳做法以及显示团结的独特机会。

同样，在亚太地区，东南亚国家联盟(东盟)区域论坛自1994年创立以来作为该地区安全合作进程在解决区域安全问题方面取得很大进展，这令人鼓舞。我国代表团认为，加强联合国与东盟区域论坛之间的合作将有利于加强不仅亚太地区而且整个世界和平与安全的前景。在这方面，我国代表团将在适当的时候考虑在大会第五十七届会议包括有关联合国和东盟区域论坛之间合作的议程项目分项，与该论坛成员国进行密切协商。

克劳利女士(澳大利亚)(以英语发言)：我国代表团欢迎采纳新的方式，将联合国与区域和其它国际组织的关系在一个议程项目下进行集群审议，这是一个好的方法，既考虑到多国组织共同工作的方式，又更好地利用了大会的时间。今天，我们愿集中谈论一下各国议会联盟(议会联盟)和太平洋岛屿论坛这两个组织。

大会今天面前的决议草案之一呼吁联合国与议会联盟不断进行更加密切的合作，该决议草案认识到使这两个代表世界人民的机构得以相互对话和并肩工作是合乎逻辑的。但是，有必要了解这两个组织的作用与义务不尽相同，它们有许多相互弥补的地方，但这两个组织间更加密切的联系进程需要加以明确阐述。

秘书长在12月4日对议员的讲话中支持这一认识，即议会的声音——人民的聲音——应该是联合国工作的组成部分。他指出，议会是制订国家法案的地方，是提出社区各种观点和信仰的地方，是使所有联合国项目方式决议草案生效的立法。其中包括最近关于恐怖主义的决定以及有关诸如贫穷、艾滋病和环境保护等问题进一步采取行动的立法通过的地方。

我们令人高兴地注意到，秘书长极力提醒所有议会以及议会联盟成员充分代表妇女的重要性，以及立法需要保护妇女的权利并促进提高妇女的地位和福祉。

秘书长进一步建议，应该赋予议会联盟大会观察员的地位，这将是两个组织之间建立更加密切合作的起点。我作为澳大利亚议会南澳大利亚议员，有机会参加议会联盟一般性和有关妇女的会议，一个非常显然的事项就是议会联盟口径不一，议会联盟并不自称要做到口径一致；议会联盟只是一个能够对国际问题进行有益辩论和审议的地方。议会联盟有过激情高涨，提出辩论的东西粗鲁；但却很少降低到骂人或辱骂的地步，这种有些易变或激烈的辩论将议员同联合国代表明确区分开来。的确，联合国也许可以得益于议员们的一些趣味，而议员们则可以得益于联合国代表的礼貌，大多数议会联盟进行辩论的结果是合理而平衡的公报。

澳大利亚长久以来一直参与议会联盟，众议院和参议院两院的议员都参加各种会议，这些人不代表澳大利亚议会，也不代表政府或是相反的情况，每个人都以个人名义参加会议，这群人通常对讨论中的问题达成一致性的立场。但是，议会联盟显然同澳大利亚议会联盟代表团一样并不一致，所以议会联盟在获得观察员地位之后发挥任何作用都会产生影响。

我同许多其他妇女探寻的一个问题就是我们这些会议的结果，议会联盟是我称作全世界议会中在妇女数量方面的世界地球册之母，这是值得骄傲的事情。议会联盟地图册是要求在议会联盟会议之后采取后续行动的结果，是议会联盟可以通过更加密切的安排向联合国提供东西的良好实例。

还有举出其它事例的余地，例如，议会联盟就保护儿童所进行的辩论——这是一个最值得辩论的——议题非常有益的一次审议。议会联盟可以向每个参加的议会寄送一份表格作为后续行动，正如他们就议会中妇女数量的作法一样，选取有关该议会是否已有涉及这一问题立法方面的信息，可以将结果以简单

的是/否清单的形式发表，为与会者和更广泛的社区提供信息，可以为几个不同的题目采取同样的作法。

有必要确保这种出版物同联合国的产出互补，以避免重复，这还有助于联合国解决重要的问责制问题——这个问题越来越重要，因为财政限制紧缩，世界上越来越多的人想要知道重要问题、辩论和协定的结果与后续行动。

澳大利亚过去曾表明赞成保持并加强议会联盟和联合国之间的联系，今天的确还加强了这一立场，但是，审视到底如何发展这些联系至关重要，有必要明确有关的费用，一个或另外一个组织的费用增加都应该做记录，并在进展发生前达成协议。议会联盟正面临成本方面的困难，这是一个问题——正如澳大利亚在过去所表明的那样——澳大利亚无法予以支持，同时仍然不大相信该组织能否继续承担这些成本费用。

许多议会在分权的原则下运作，这就是说议会不同于行政政府，它担负着使政府问责的监督作用，特别是在支出、还有通过立法方面更为如此。这种差别不易适用于议会联盟和联合国，当然，议会联盟代表议员，但是，正如已经指出的那样，议会联盟并非一致，而联合国的问责制则是向构成联合国的各会员国并由各会员国来负责，这两个组织之间的持续关系将在决议草案允许的范围内需要进一步审议和定义。

无疑，任何鼓励或能使议员在他们的议会上体现联合国理想的都是好事。过去或许可以说，联合国问题与任何特定国家无关，但是现在已经毫无疑问，在各国议会上提出的越来越多的问题都具有国际层面和为国际所关切。大会本届会议上讨论的许多决议草案就是例子，如有关渔业和海洋法、环境、空气和水污染以及迫在眉睫的恐怖主义问题的决议。贸易、金融、商品与服务市场、工资平等、司法和人权等问题，也需要国际集中注意。

今天我们正处在一个历史时刻，联合国与议会联盟之间的关系将变得更加密切，我们都声称代表的世

界各国人民要一个听得见的声音，要能改进他们生活的决定。更密切的联系能帮助我们各国议员继续在我们的议会上体现联合国的理想和联合国人民的愿望。

最后，我们愿简单地谈谈扩大联合国同其他组织，包括区域组织如太平洋岛屿论坛间的合作的潜力。我们高兴地支持瑙鲁代表今天上午代表太平洋岛屿论坛所作的发言。我们认为，联合国与该论坛之间的建设性伙伴合作关系能加强该论坛自身解决区域安全挑战的努力，如执行《比克塔瓦宣言》。该论坛与联合国之间的协商也能帮助更加薄弱的岛屿经济应付全球化的挑战与机会。

孔朱尔先生 (毛里求斯) **(以英语发言)**：联合国与各区域组织联合执行《联合国宪章》的原则，落实《联合国宪章》的精神，以及促进各国人民的经济和社会发展的重要性再强调也不为过。《联合国宪章》有进行这种合作的特别规定。没有区域组织，联合国要完成实现其目标的任务将极端困难。我们赞成加强同所有区域组织，包括各国议会联盟(议会联盟)的合作，但我们愿侧重联合国与两个组织的合作，即非洲统一组织(非统组织)和法语国家国际组织，我国是这一两个组织的成员。这方面让我指出，我国代表团支持赞比亚代表代表非统组织所做的发言。

我们满意地注意到，联合国及其各专门机构继续执行和扩大同非统组织商定的合作方案。这种合作可追溯到 1965 年，并随着时间不断壮大。今天，在这一泛非组织正处在一个过渡阶段，将要变成非洲联盟时，联合国与非统组织密切合作的需要更加强烈。我们代表团呼吁联合国及其机构支持非统组织的转型和使非洲联盟开始运作的方案。

秘书长的报告(A/56/489)清楚地强调，联合国和非统组织需要在预防冲突、和平与安全、人道主义问题和新闻领域继续合作。非统组织长期从事促进非洲和平发展事业的活动，它的预防、管理和解决冲突机制就是为了处理非洲冲突而设立的。非统组织正在为寻求安哥拉、布隆迪、刚果民主共和国、塞拉利昂、埃塞俄比亚和厄立特里亚等冲突问题做积极贡献。这

些冲突局势也是安全理事会议程上的突出问题。因此，这两个组织之间的密切协调与合作极端重要；事实上，毛里求斯欢迎联合国与非统组织之间的不断协作。

作为一个非洲大陆组织，非统组织能同联合国密切合作，在预防冲突和促进这些冲突的解决方面发挥极端重要的作用。但是，非统组织必须具备必要能力，能够迅速而有效地解决冲突局势。联合国能够帮助非统组织的领域之一就是改进非统组织的早期预警系统。联合国与非统组织之间更加经常协商，也能导致解决冲突的协调行动。

9 月 11 日事件要求联合国与非统组织之间进一步扩大合作，打击恐怖主义。任何人和任何国家都不能免受恐怖主义行径的影响，而且根除恐怖主义需要协同努力。1999 年，非洲领导人们在阿尔及利亚阿尔及尔召开他们的年度首脑会议，通过了《非统组织预防和打击恐怖主义公约》。震撼全世界、导致安全理事会通过第 1373(2001)号决议的 9 月 11 日袭击增加了所有会员国采取有效行动打击恐怖主义的义务。这方面，非统组织能在协商努力及找出和解决非洲国家的需要，以恰当执行反恐恐怖主义决议方面发挥重要作用。

在经济方面，非统组织和非洲一直在非常积极地应付全球化的挑战。在争取摆脱发展水平低的斗争中，非统组织通过了《开罗行动计划》，随后又通过《阿布加条约》，建立了非洲经济共同体。最近，非统组织通过了新非洲倡议，现在称之为非洲发展新伙伴关系。而且，《联合国千年宣言》用整整一节篇幅专谈非洲的具体需要。鉴于非洲已准备承担它自己的那部分责任，鉴于联合国通过《千年宣言》已作出帮助非洲融入世界经济的承诺，我国代表团希望联合国更密切地参与非统组织执行《宣言》，特别是宣言中有关满足非洲具体需要的规定。

(以法语发言)

我满意地注意到，秘书长在他关于联合国与法语国家国际组织(法语国家组织)间活动的报告

(A/56/390)中讲到加强这一合作。相辅相成至关重要，因为在1997年6月25日联合国与法语国家组织间协定中，政治问题构成主要合作领域之一。比如，法语国家组织对解决布隆迪冲突的贡献清楚地表明，区域组织能在冲突解决方面发挥重要作用。

各组织应在寻求办法解决国家和区域政治问题的努力中建立伙伴合作关系。因此，秘书长正确地注意到非统组织与法语国家组织促进科摩罗和平与和解的联合努力。让我补充，我本人也曾在非统组织的主持下，积极参与科摩罗恢复稳定的努力，因此我可以谈这一联合努力十分积极的结果。

虽然寻找共同办法解决政治问题是重要的，但发展必须继续是这些组织与联合国之间合作的优先领域。

应该鼓励联合利用发展和加强经济、社会和文化领域的合作能力。因此，我们欢迎联合国非洲经济委员会和法语国家组织之间签署的提供技术和财政支持以促进非洲妇女地位和作用的合作协定。

区域组织十分依赖与联合国的合作，毛里求斯满意地注意到某些方面已经决定投资于世界组织的运作。秘书长在第A/56/390号文件中指出，根据1999年与经济及社会事务部签署的协定，法语国家组织目前已向20多位来自发展中国家、被派往联合国参加活动的专家提供资助。联合国与法语国家组织之间的伙伴关系涉及这两个国际组织越来越多的共同感兴趣的领域。它仅仅是联合国和区域组织之间成功合作的许多范例之一。

毛里求斯代表团充分支持进一步加强这种联系的努力。我们期望，这一富有成果的关系在今后岁月里将得到进一步发展。因此，我国代表团高兴地支持关于联合国与区域组织之间合作的决议草案。

阿利耶夫先生 (阿塞拜疆) **(以英语发言)**：我现在发言谈一谈对议程项目21的分项(c)的看法。

联合国与欧洲委员会之间的合作是长期性的。然而，自大会第55/3号决议通过以来，这两个组织之

间的交往继续改善。这两个组织继续享有共同的利益，这使它们在诸如预防冲突、冲突后建设和平和旨在促进不同族裔群体人民之间的宽容和谅解的建立信任措施方面开展合作。

在这一方面，我们赞赏地注意到A/56/302号文件中的秘书长的报告，它充分反映了这两个组织之间富有成果的合作，其目的是探索进一步促进联合国与欧洲委员会之间的合作、信息交流和协调的可能性。

已经受到高度赞扬的是，欧洲委员会与联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团、联合国科索沃临时当局特派团和联合国格鲁吉亚观察团进行了积极富有成果的合作。我们还注意到欧洲委员会与联合国日内瓦办事处、联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)、联合国开发计划署(开发计划署)和其他机构之间的密切合作。

在这一方面，我要提及欧洲委员会会议的移徙、难民和人口委员会与阿塞拜疆议会合作于2001年5月组织的南高加索难民和流离失所者问题议会会议。其目的是评价这一地区的难民和流离失所者的人道主义需求在多大程度上得到满足，执行解决办法和确定改善局势的办法取得了什么样的进展。在这次会议期间，联合国开发计划署在阿塞拜疆的驻地协调员介绍了开发计划署在南高加索各国的行动，着重介绍了促进回归、融入社会和重新安置的战略，及其当前的项目、新办法和仍有待消除的障碍。

自1996年在斯特拉斯堡设立难民专员办事处驻欧洲各机构的联络处以来，难民专员办事处与欧洲委员会之间的合作已经发展成一种全面的伙伴关系，其重点放在制定法律标准、提高关于人权的意识和加强与难民专员办事处所关切人员相关的民间社会。欧洲委员会与难民专员办事处之间的关系随着欧洲委员会独特的乏欧成员恰恰遇上难民专员办事处在中欧、东欧和东南欧的难民和流离失所人口问题上日益增多的业务参与而大为发展。

难民专员办事处和欧洲委员会正在许多会员国实施技术援助联合方案。这包括共同组织和举办与这

两个组织有关的各种专题的讲习班。例如将在我国举行的关于执行非政府组织立法和关于执行公民法的讲习班。

2002年1月将成为阿塞拜疆加入欧洲委员会的第一年。我们认为，我们加入欧洲委员会开创了阿塞拜疆作为欧洲大家庭平等成员发展的新阶段。一个位于历史十字路口的国家加入欧洲委员会不仅有利于阿塞拜疆，而且也有利于欧洲委员会。我们将尽我们所能对欧洲的价值观念做出贡献。这种贡献将加强欧洲的民主稳定，并帮助欧洲人更好和更透彻地了解东方国家的历史命运。

加强民主是优先事项之一，并是联合国与欧洲委员会之间合作的主要目标之一。阿塞拜疆继续大力关注本地区的民主发展。我们认为，它将有助于确保区域安全与稳定。我们还认为，在意识形态中燃烧着侵略性的民族主义、国家优越论和对邻国领土要求的社会中，民主是不能得到发展的。

今天，有人正在煽动冲突，占领主权国家的领土，实施种族清洗，以及将和平居民从其家园驱赶出去。对侵略妥协、承认非法行动的结果，以及国际社会未能及时和充分地作出反应产生了悲剧性的后果，破坏了主权国家的基础，并造成了人道主义的灾难。不应该有双重的标准。这一领域是不能分割对待的，所有冲突都需要同样严肃和原则的解决办法。

欧洲委员会就其自身而言采取了一项值得赞扬的一贯做法。在处理亚美尼亚与阿塞拜疆之间冲突的过程中，欧洲委员会的部长理事会在其第108届会议上通过的最后公报重申：

“尊重欧洲各国的国际公认边界、主权和领土完整以及《联合国宪章》、欧安会的《赫尔辛基最后文件》以及其他有关的文件规定的国际法的其他原则”。

2001年9月11日部长理事会通过的一项决定指出：

“应该根据《联合国宪章》的宗旨和原则以及国际法的规范，包括那些与各国领土完整有关的规范，尊重自决的权利。因此，这一权利可能只能在和平谈判之后行使。以获取领土为目的使用武力是不可接受的，由此获取的任何领土不得视为合法”。

欧洲委员会通过促进民主稳定、保护人权和监测其成员国的承诺，以提供其高层次专门知识的方式，对联合国的活动做出了重大贡献。

我国代表团作为本决议草案的提案国之一表示相信，该决议草案将以协商一致方式通过。

奈杜先生（斐济）（以英语发言）：斐济赞同瑙鲁芬奇·克洛杜马先生早些时候代表太平洋岛屿论坛所作的发言。

今年早些时候在祝贺该论坛时，斐济前政治家、太平洋岛屿地区的元老领导人卡米塞塞·马拉族长爵士宣布，太平洋岛屿论坛已成为提高南太平洋地区的声誉并促进满足其需要方面的一个有力要素。作为论坛的创始人之一，马拉族长确认合作与领导是我们区域独立自主未来的重要财产。

因此，今天，我们对论坛区域历史上的这个里程碑感到非常自豪和喜悦。这一里程碑就是决议草案A/56/L.29的通过，它将迎来太平洋岛屿论坛与联合国之间新的合作时代。

太平洋论坛的岛屿成员国自诞生之日起就具备了自身的政治文化，而每一个岛国从根本上都遵照“太平洋方式”行事。在其三十年的发展过程中，“太平洋方式”集体和单独地使我们各成员站稳脚跟，帮助我们从一个较为僵化和政治上受到限制的殖民文化转向独立。在这一进程中，我们的成员通过处理当时和现在的众多挑战，也从依赖文化——我们过去殖民时代的产物——转向进一步的经济独立。

我们日益理解积极主动政策相对于传统被动反应态度的价值和必要性。后者在很大程度上就归因于我们所面临的种种独特性和脆弱性，它们的产生是由

于我们是小岛屿发展中国家，而地理位置的边远偏僻则加剧了这种状况。过去的经验教训还使我们下定了决心，而这些独特的局限性使我们加强了决心。我们决心确定我们今后的方向与战略，使我们面对今后的巨大挑战，能够不断向前。

我们认识到，今天，在我们进入全球化的时候，有效的领导与合作是我们的重要财产。全球化是一种我们既无法决定也无法控制的全球发展现实，但我们却无可避免地陷入其无所不包的规则和框架之中。我们在过去 30 年里建立起了我们的区域结构，并在此过程中学到了许多经验教训，但我们认识到，区域办法是论坛各成员在这个国际大家庭中充分享受成员好处的唯一最佳途径。

给予论坛秘书处以观察员地位有着各种好处。然而，我们尚未展开实际合作，实际合作则会带来更大的负担，而这些负担将同样要求各成员国来承担。我们在太平洋论坛区域的理想与联合国的目标和宗旨是一致的。从逻辑上说，因而也很自然的是，合作会大大增强我们实现这些目标的战略，重点更明确地开展协调，以避免重叠和不必要的浪费。这种重叠和浪费是我们所无法承受的。

现在必须建立此种更密切的合作——尤其是与其成员主要来自发展中国家和最不发达国家的区域集团和组织开展合作——以使我们的立场更具影响力，使我们有更大的发言权，得到公平代表，并使人们更加认识到我们的估定需要和由此产生的要求。如果仔细看一下就会发现，这些需要和要求完全属于联合国各个任务权限的范围。我们通常不能很快地利用现有的设施和机制，除非得到较大的发达伙伴的大力支持。这一事件很可能会加大我们各成员现有双边和多边安排的力度和好处。从另一角度看，我们深信，它将减轻我们政治和经济可持续性所受到的实际或潜在不利影响。因此，斐济和它的太平洋姊妹国完全相信，通过建立联合国与太平洋岛屿论坛之间的更密切合作，我们能够更强大，能够一道朝着实现我们各

项互利的组织目标取得持久进展，造福我们各国人民。

西蒙诺维奇先生(克罗地亚)(以英语发言)：《千年宣言》中确定的一项目标是加强联合国作为对话与有效行动的论坛，以应付这个千年的各项挑战，其中包括联合国与其他多边机构和区域组织之间开展更好的合作。秘书长提出的实施联合国《千年宣言》路径图只是简短地提到这一想法。我国代表团希望，我们今天的审议将为此提供宝贵的贡献。

在我们今年决定在一个议程项目下审查联合国与一些区域组织之间的合作时，我国代表团的发言将集中探讨联合国与欧洲委员会以及联合国与欧洲安全与合作组织(欧安组织)之间的合作。

联合国与欧洲委员会以及联合国与欧洲安全与合作组织在欧洲大陆上有着共同的利益，这就是，促进和加强民主、人权与基本自由和法制，以及促进预防冲突和冲突后建设和平。

联合国、欧洲安全与合作组织以及欧洲委员会之间举行三方高级别会议的做法是一个极好的例子，说明在共同关心的活动领域开展的合作与协调已经在发挥作用。

对欧安组织所发挥作用的评估说明了不同维持和平行动特派团、联合国各方案和机构以及欧安组织各地区特派团之间开展合作，能够产生重大的好处。

在过去 26 年里，欧安组织已转变为一个深受敬重的区域组织，它能够处理对欧洲和平与安全构成威胁的不同挑战。在与联合国密切合作，一起努力为欧洲大陆各地区实现和平与稳定的过程中，吸取了关于这一进程的许多教训。从秘书长的报告中可以清楚地看到，欧安组织正在对区域，乃至全球和平与安全作出重要和积极的贡献。

东南欧一直是欧安组织若干行动和新做法——比如警察培训、民主化项目、体制建设、选举的组织与监测、以及实地存在——的一个成功的试验场所。

根据我国的经验来说，与欧安组织及其克罗地亚特派团的合作一直是非常宝贵的。我们将继续与该特派团进行建设性对话，以便最大限度地发掘其潜力，同时铭记我国许多积极的变化。克罗地亚认为，持续的积极事态发展将很快结束欧安组织以目前形式的进一步存在的必要性。

欧洲可以为其促进和保护人权的机制和体制感到自豪，但是，当然能够而且应当做更多的工作。欧洲委员会仍然是促进和保护人权领域，在确定标准和执行两个层面的主要的区域组织。另一方面，《欧洲人权公约》提供了诉诸欧洲人权法院的可能性。欧洲人权法院丰富的司法案例正在提供相关的判例法。欧安组织在加强以人权原则为指导的共同安全和政治构架方面的作用是一项显著的成就。

最近，11月6日，克罗地亚在其议会纪念其加入欧洲委员会五周年，欧洲委员会会议会议长鲁塞尔-约翰斯顿勋爵参加了活动。克罗地亚加入欧洲委员会对进一步加强法治和保护人权特别重要。总的说来，克罗地亚法律制度大大地受益于一次总的法律改革，在改革中，国家人权法一直是以这一领域里的联合国和欧洲标准为基础的。克罗地亚法院已经开始在其判决中援引人权领域国际条约的条款，以及欧洲人权法院的判例。

现在谈一下我们的邻国波斯尼亚和黑塞哥维那，克罗地亚共和国欢迎联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团与欧洲委员会之间的密切合作，并赞同秘书长的特别代表的看法，即必须迅速加入欧洲委员会。克罗地亚共和国认为，波斯尼亚和黑塞哥维那加入欧洲委员会将鼓励善政，并且对进一步的民主发展和保护人权产生非常积极的影响作用。

考虑到各自的权限和主要作用，以及它们具体的专长，这三个组织之间的合作能够以若干方式来促

进。比如，欧洲委员会可以通过法律改革大大地促进联合国在促进和保护人权领域里的活动，包括地方和区域民主化的这个非常重要的方面，这在联合国系统的活动中并没有对等的部分。

重新考虑区域组织在变化中世界的作用方面的关键问题之一仍然是联合国作为普遍性组织和有关的区域组织之间能否及时地在活动方面进行分工。密切合作以及工作和责任方面的明确分工是必不可少的，以避免不必要重复现有努力和机制的危险。

最近，于10月8日至10日在克罗地亚的杜布罗夫尼克举行了欧洲、中亚和高加索人权和民主化问题国际会议。我国代表团已经在该议程项目之下分发《杜布罗夫尼克结论》，以此表明联合国和其它组织——更具体地说，联合国人权事务高级专员办事处、欧洲委员会、欧洲安全与合作组织及其民主制度和人权办公室、以及欧洲联盟委员会之间——的良好合作。

那次会议的目的是审查《维也纳宣言和行动纲领》某些方面的后续行动，更具体地说，是针对民主化以及民间社会和多文化主义的发展。高级专员玛丽·鲁滨逊在杜布罗夫尼克的开幕词中提出了她对一个拟议的区域合作构架的设想，特别强调下列方面：国家行动计划、国家人权机构、人权教育、以及对人权委员会条约机构和机制所提建议的后续行动。

我国政府希望，杜布罗夫尼克会议和《杜布罗夫尼克结论》将是联合国人权事务高级专员、欧洲委员会、欧洲联盟、以及欧安组织之间在人权和民主化领域加强合作的一个进程的开端，其目的是使各种活动更有效力，避免不必要的重复，并确定合作的机会。

下午6时散会

